



# Règlement

ENDURANCE CHALLENGE 2025  
SIDI MECHREG , SEJENANE  
BIZERTE - TUNISIE

22. 02 . 2025



# ARTICLE 1

## L'épreuve :

Bivvy&Trails organise le 22 février 2025 la cinquième édition de l'Endurance Challenge 2025. Cette année, l'organisation vous propose au choix 3 distances :

- 23 kms pour un dénivelé de 493 m+, 5 % route - 95 % trail.
- 52 kms pour un dénivelé de 1070 m+, 5 % route - 95 % trail.
- Nous proposons également une marche de 10 kms autour du village de Mhibes à la découverte des plus beaux sentiers.

Départ des courses : Nous vous donnons rendez-vous à Mhibes, à 2 km du post Forestier. aux horaires ci-dessous selon l'épreuve à laquelle vous participez.

- 52 Kms : départ de la course à 07H00 le samedi le 22/02/2025. (Barrière horaire 10 heures)
- 23 Kms : départ de la course à 08H00 le samedi le 22/02/2025. (Barrière horaire 04 heures)
- Marche : épreuve non chronométrée, le départ sera donné à 08h15 le samedi le 22/02/2024.

# ARTICLE 2

## Conditions d'inscriptions

**Pour les participants du 53k : une assistance personnelle (boissons et denrées alimentaires) est autorisée sur l'ensemble des points de ravitaillement définis par l'organisation).**

Tarif des courses :

- 25 DNT (10 EUR) pour le 10 kms et dans la limite des 300 dossards disponibles .
- 40 DNT (20 EUR) pour le 23 kms et dans la limite des 200 dossards disponibles.
- 130 DNT (60 EUR) pour le 52 kms et dans la limite des 100 dossards disponibles.

Ces tarifs comprennent :

- 10 kms = Dossard avec puce + Ravitaillement liquide + médaille.
- 23 kms = Dossard avec puce + ravitaillements solide et liquide + médaille + récompenses pour les 3 premiers H/F. (Extra T-shirt = 20 DNT / 10 EUR)
- 52 kms = Dossard avec puce + ravitaillements solide et liquide + médaille + récompenses pour les 3 premiers H/F + T-Shirt.

Les inscriptions s'effectuent uniquement en ligne via le lien sur le site internet [www.bivvy-trails.com](http://www.bivvy-trails.com)

# ARTICLE 3

## Ravitaillement

52 Kms : 04 ravitaillements => 3 solide + liquide et 1 léger + repas à l'arrivée

23 Kms : 02 ravitaillements => 1 solide + liquide et 1 léger

10 Kms : pas de ravitaillement, randonnée en autonomie

**A ces postes respectez l'environnement comme sur tout le parcours.  
Gobelet (éco cup) obligatoire pour tous les coureurs !**

# ARTICLE 4

## Barrière horaire

- Pour le 52 kms il y aura 2 barrières horaires :
  - km 25 : 04h30 heures
  - km 52 : 09 heures
- Pour le 23 kms = 04h30 heures

# ARTICLE 5

## Matériel Conseillé 20K

Course en semi autonomie, réserve d'eau, alimentation, téléphone portable, sifflet, bâtons autorisés, gobelets obligatoire sur les ravitaillements.

## Matériel obligatoire 50K

Course en semi autonomie, réserve d'eau, alimentation, téléphone portable, sifflet, Couverture de survie, bâtons recommandé aux 52k, gobelets obligatoire sur les ravitaillements.

# ARTICLE 6

## Assurance

Les organisateurs sont couverts par une police d'assurance responsabilité civile souscrite auprès de LLOYD pour la durée de l'épreuve. Les licenciés bénéficient des garanties accordées par les assurances liées à leur licence sportive.

Il incombe aux autres participants de s'assurer personnellement. L'organisation ne peut en aucun cas être tenue pour responsable en cas d'accident ou de défaillance des participants notamment ceux consécutifs à un mauvais état de santé ou à une préparation insuffisante.

La participation se fait sous l'entière responsabilité des concurrents avec renonciation à tout recours contre les organisateurs en cas de dommages ou de séquelles ultérieurs à la course.

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de vol ou de dégradation de matériel.

# ARTICLE 7

## Sécurité

La sécurité et l'assistance médicale des participants est du ressort de l'organisateur qui mettra en place un Dispositif Prévisionnel de Secours (DPS). La sécurité sera assurée par des signaleurs sur les voies routières, une équipe de secouristes avec les moyens logistiques nécessaires.

Les services de secours (SAMU) et de PROTECTION CIVILE seront avertis de l'événement. Une équipe de kinésithérapeutes est également prévue à l'arrivée. 3 numéros de téléphone d'urgence sera imprimé sur votre dossard.

En cas d'abandon, le concurrent doit prévenir le poste de contrôle ou de ravitaillement le plus proche et rendre son dossard. Il sera mis hors-course et autorisé à quitter le parcours par ses propres moyens et sous sa propre responsabilité. Toutefois, l'organisation pourra l'assister et le reconduire sur la zone d'arrivée dans la mesure de ses possibilités.

# ARTICLE 8

## Charte du coureur / Pénalités

Le non-respect de ce qui suit entraînera la disqualification du concurrent :

- Non port du dossard
- Aide extérieure de toute nature
- Non-respect du parcours et des postes de contrôle
- Non-respect de l'environnement (jet de bouteille, de papier...)
- Mise en danger de sa propre sécurité, de celle d'autrui ou non assistance à un concurrent
- Avis du service médical

# ARTICLE 10

## Classement et dotation :

Pour sa 5ème édition, l'Endurance Trail Series récompensera les 3 premiers hommes et femmes S1 - M1 - M2 - M3 des distances 50K et 20K avec un trophée.

Aucun prix n'est prévu en l'absence de sponsors. Toutefois, si des sponsors contribuent au budget, des prix seront offerts aux 3 premiers H/F S1.

La distance 10K ne prévoit aucune récompense.

# ARTICLE 11

## Droit à l'image

Du fait de son engagement, chaque coureur autorise expressément les organisateurs à utiliser les images fixes ou audiovisuelles sur lesquelles il pourrait apparaître, prises à l'occasion de sa participation aux épreuves, sur tous supports y compris les documents promotionnels et / ou publicitaires.

# ARTICLE 12

## Conditions de report et/ou d'annulation et conditions de remboursement :

L'organisateur se réserve la faculté d'annuler la manifestation soit sur requête de l'autorité administrative, soit en cas de force majeure. Aucune indemnité ne pourra être versée à ce titre. Les participants seront remboursés de leurs frais d'engagement ( hors frais de gestion facturés ), ils ne pourront prétendre à aucune autre indemnité à ce titre.

En cas de force majeure (intempéries,...) et pour des raisons de sécurité, l'organisation se réserve le droit de modifier le parcours ou d'annuler l'épreuve. En cas d'annulation l'organisation procédera au remboursement des inscriptions ou au report des épreuves à une date ultérieure.

# ARTICLE 13

## Revente ou cession de dossard

Tout engagement est personnel. Aucun transfert d'inscription n'est autorisé pour quelque motif que ce soit. Toute personne rétrocédant son dossard à une tierce personne, sera reconnue responsable en cas d'accident survenu ou provoqué par cette dernière durant l'épreuve. Toute personne disposant d'un dossard acquis en infraction avec le présent règlement pourra être disqualifiée. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident face à ce type de situation.

# ARTICLE 14

## CONDITION PHYSIQUE ET SANTÉ

- Vous devez vous assurer que vous êtes dans une bonne condition physique et mentale pour compléter l'ETC et l'EMTC 50K avant de commencer la course.
- Avant de participer à l'EMTC 50K, vous devrez fournir à l'Organisateur une dispense d'accident et une décharge de responsabilité.
- L'Organisateur se réserve le droit de vous retirer de l'ETMC 50K, pendant ou avant la course, si, à la discrétion de l'Organisateur, il estime que vous n'êtes pas en mesure de courir en toute sécurité l'ETMC 50K.
- Vous confirmez que si vous souffrez d'une maladie potentiellement contagieuse (en particulier des symptômes de diarrhée ou de vomissements), vous en informez immédiatement l'équipe médicale de l'ETMC 50K. Si vous ne le faites pas, vous et les autres participants courrez le risque de souffrir de graves problèmes médicaux et même de mourir.
- Sans préjudice du droit de l'Organisateur de vous retirer de l'ETMC 50K en raison d'une mauvaise santé, vous reconnaissez et acceptez que :
  - vous devez vous faire contrôler par l'équipe médicale ETMC 50K au moins 30 minutes avant le début de l'ETMC 50K ;
  - et si, à un moment quelconque de l'ETMC 50K, l'équipe médicale ETMC 50K suspecte que vous êtes malade ou inapte à continuer à participer (à sa seule et entière discrétion), vous serez retiré de l'ETMC 50K.
- Aucun médicament, substance illégale, substance améliorant la performance ou substance intoxicante de quelque nature que ce soit ne peut être utilisé par vous avant ou pendant l'ETMC 50K. L'Organisateur se réserve le droit de refuser la présence ou la participation à l'ETMC 50K à toute personne ayant consommé ou possédé des drogues, des substances illégales, des substances améliorant la performance ou des substances intoxicantes de toute nature.
- Si vous devez quitter l'ETMC 50K en raison d'une blessure, d'une maladie ou d'un retrait volontaire, vous serez responsable de tous les frais de voyage de rapatriement.

# ARTICLE 15

## GARANTIES DU PARTICIPANT ET ENGAGEMENTS

Vous reconnaissez et acceptez que :

- la participation à l'ETMC 50K est à vos risques et périls ;
- l'ETMC 50K implique des risques inhérents d'accidents, de blessures ou de décès ;
- vous serez lié par ces termes et conditions ;
- vous reconnaissez et acceptez que l'Organisateur organisera et exécutera l'ETMC 50K et sera l'arbitre final de toutes les décisions relatives à l'ETMC 50K y compris, mais sans s'y limiter, la santé et la sécurité, les opérations logistiques, la participation, l'organisation et les règles et les règlements ;
- vous êtes personnellement responsable de vos effets personnels pendant l'ETMC 50K.
- Vous confirmez sans réserve que vous êtes en bonne condition physique et mentale pour participer à l'ETMC 50K, que vous comprenez les exigences d'endurance de l'ETMC 50K et que vous n'arriverez pas à l'ETMC 50K en mauvaise santé ou inapte à participer.



# Regulations

ENDURANCE CHALLENGE 2025  
SIDI MECHREG , SEJENANE  
BIZERTE - TUNISIE

22 . 02 . 2025



# ARTICLE 1

## The Event :

Bivvy&Trails is organizing the fifth edition of the Endurance Challenge 2025 on February 22, 2025. This year, the event offers a choice of three distances:

- 23 km with 493 m+ elevation gain, 5% road - 95% trail.
- 52 km with 1070 m+ elevation gain, 5% road - 95% trail.
- We also offer a 10 km walk around the village of Mhibes, exploring the most beautiful trails.

Race Start: Join us in Mhibes, 2 km from the Forestry Post, at the times below according to your event:

- 52 km: race starts at 07:00 on Saturday, February 22, 2025. (09-hour time limit)
- 23 km: race starts at 08:00 on Saturday, February 22, 2025. (04h30-hour time limit)
- Walk: non-timed event, starting at 08:15 on Saturday, February 22, 2025.

# ARTICLE 2

## Registration Conditions

**For participants in the 53k: Personal support (drinks and food supplies) is allowed at all aid stations designated by the organizers.**

Race Fees:

- 10 km: 25 DNT (10 EUR) , limited to 300 bibs available.
- 23 km: 40 DNT (20 EUR), limited to 200 bibs available.
- 52 km: 130 DNT (60 EUR) , limited to 100 bibs available.

These fees include:

- 10 km: Bib with chip + liquid aid station + medal.
- 23 km: Bib with chip + solid and liquid aid stations + medal + awards for the top 3 men/women. (Extra T-shirt = 20 DNT / 10 EUR)
- 52 km: Bib with chip + solid and liquid aid stations + medal + awards for the top 3 men/women + T-Shirt

Registrations are only available online via the link on the website : [www.bivvy-trails.com](http://www.bivvy-trails.com).

# ARTICLE 3

## Aid Station

52 km: 4 aid stations => 3 with solid food and drinks, 1 with light refreshments + meal at the finish

23 km: 2 aid stations => 1 with solid food and drinks, 1 with light refreshments

10 km: no aid station, self-supported hike

**Please respect the environment at these stations and throughout the course. An eco-cup is mandatory for all runners!**

# ARTICLE 4

## Time Limit

- For the 52 km, there will be 2 cut-off times:
  - km 28.5: 04.30 hours
  - km 52: 09 hours
- For the 23 km: 4h30 hours

# ARTICLE 5

## Recommended Gear for 20K

Semi-supported race: water supply, food, mobile phone, whistle, poles allowed, eco-cup required at aid stations.

## Mandatory Gear for 50K

Semi-supported race: water supply, food, mobile phone, whistle, survival blanket, poles recommended for 50K, eco-cup required at aid stations.

# ARTICLE 6

## Insurance

The organizers are covered by a liability insurance policy taken out with LLOYD for the duration of the event. Licensed participants benefit from the coverage provided by the insurance associated with their sports license.

It is the responsibility of other participants to ensure their personal insurance. The organization cannot be held liable in case of accidents or failures of participants, especially those resulting from poor health or insufficient preparation.

Participation is at the sole responsibility of the competitors, who waive any claims against the organizers in the event of damages or injuries arising from the race.

The organizers disclaim any responsibility in case of theft or damage to equipment.

# ARTICLE 7

## Safety

The safety and medical assistance for participants is the responsibility of the organizer, who will establish a Forecast Emergency Response Plan (DPS). Safety will be ensured by marshals on the roadways and a team of first responders with the necessary logistical support.

Emergency services (SAMU) and Civil Protection will be notified of the event. A team of physiotherapists will also be present at the finish line. Three emergency contact numbers will be printed on your bib.

In the event of withdrawal, the competitor must notify the nearest control or aid station and return their bib. They will be withdrawn from the race and allowed to leave the course by their own means and at their own responsibility. However, the organization may assist them and transport them back to the finish area as far as possible.

# ARTICLE 8

## Runner's Charter / Penalties :

The failure to comply with the following will result in the disqualification of the competitor:

- Not wearing the bib
- Receiving external assistance of any kind
- Not respecting the course and control points
- Not respecting the environment (littering bottles, paper, etc.)
- Endangering their own safety or that of others, or failing to assist a competitor
- Medical service advice

# ARTICLE 10

## Ranking and Prizes :

For its 5th edition, the Endurance Trail Series will honor the top 3 men and women S1 - M1 - M2 - M3 in the 50K and 20K distances with a trophy.

There will be no prizes podiums unless sponsors contribute to the budget.

In that case, prizes will be awarded to the top 3 participants H/F S1.

No rewards are planned for the 10K distance.

# ARTICLE 11

## Right to Use Image

By registering, each runner expressly authorizes the organizers to use any still or audiovisual images in which they may appear, taken during their participation in the events, on all media, including promotional and/or advertising materials.

# ARTICLE 12

## Postponement and Cancellation Conditions and Refund Policy

The organizer reserves the right to cancel the event either at the request of the administrative authority or in cases of force majeure. No compensation will be provided in this regard. Participants will be reimbursed for their registration fees (excluding management fees charged), and they will not be entitled to any other compensation.

In the event of force majeure (inclement weather, etc.) and for safety reasons, the organization reserves the right to modify the course or cancel the event. In case of cancellation, the organization will proceed with the refund of registrations or the postponement of the events to a later date.

# ARTICLE 13

## Sale or Transfer of Bib

All registrations are personal. No transfer of registration is allowed for any reason. Anyone who transfers their bib to a third party will be held responsible in case of any accident occurring or caused by that person during the event. Anyone possessing a bib acquired in violation of these rules may be disqualified. The organization disclaims any liability in case of an accident in such situations.

# ARTICLE 14

## Physical Condition and Health

- You must ensure that you are in good physical and mental condition to complete the ETC and EMTC 50K before starting the race.
- Before participating in the EMTC 50K, you will need to provide the Organizer with a medical waiver and a release of liability.
- The Organizer reserves the right to withdraw you from the ETMC 50K, during or before the race, if, at the Organizer's discretion, they believe you are not able to run the ETMC 50K safely.
- You confirm that if you are suffering from a potentially contagious illness (particularly symptoms of diarrhea or vomiting), you will immediately inform the medical team of the ETMC 50K. If you fail to do so, you and other participants risk suffering serious medical issues and even death.
- Without prejudice to the Organizer's right to withdraw you from the ETMC 50K due to ill health, you acknowledge and agree that:
  - You must be checked by the ETMC 50K medical team at least 30 minutes before the start of the ETMC 50K;
  - If, at any time during the ETMC 50K, the ETMC 50K medical team suspects that you are ill or unfit to continue participating (at their sole discretion), you will be withdrawn from the ETMC 50K.
- No medication, illegal substance, performance-enhancing substance, or intoxicating substance of any kind may be used by you before or during the ETMC 50K. The Organizer reserves the right to deny the presence or participation in the ETMC 50K to anyone who has consumed or possessed drugs, illegal substances, performance-enhancing substances, or intoxicating substances of any kind.
- If you must withdraw from the ETMC 50K due to injury, illness, or voluntary withdrawal, you will be responsible for all repatriation travel expenses.

# ARTICLE 15



## Participant Guarantees and Commitments

You acknowledge and agree that:

- Participation in the ETMC 50K is at your own risk;
- The ETMC 50K involves inherent risks of accidents, injuries, or death;
- You will be bound by these terms and conditions;
- You acknowledge and agree that the Organizer will organize and conduct the ETMC 50K and will be the final arbiter of all decisions related to the ETMC 50K, including but not limited to health and safety, logistical operations, participation, organization, and rules and regulations;
- You are personally responsible for your personal belongings during the ETMC 50K.

You confirm without reservation that you are in good physical and mental condition to participate in the ETMC 50K, that you understand the endurance requirements of the ETMC 50K, and that you will not arrive at the ETMC 50K in poor health or unfit to participate.



# Règlement Regulations

ENDURANCE CHALLENGE 2025  
SIDI MECHREG , SEJENANE  
BIZERTE - TUNISIE

22 . 02 . 2025

